



عنان شاربازیری

له زستاندا ، له زستانی کوردستاندا ،
له شهونکی کړیووه زریاندا ، له شاری
جوانی بوکاندا ، ژنیک له دهمی ژاندا ،
له سر وهختی مندال داناندا ، مامان مزگیني
دایه ، «کورمان بوو» . کور بههری
خوایه .

- لای زور خیزان بوونی کور ،
مژده به کی خوشه و خه م پر .
سال سهرده مایه ک بوو ، که به کم
جهنگی جیانی ، روزگاری قات و قرانی ،
تازه تهمی له سر زهوی رهوی بووه وه .
نهو شهوی نهو منالهی تیدا بوو ،
رینکه وونی پانزدهی مانگی ره شه مهی سالی
(۱۹۲۶) بوو

- به لئی مندالیکي کورد به دهم کولی
گریانه وه ، هاته نهم جیهانه وه ، وهک
مندالیکي خواینداوو به ناز گوش کراو له
دایک نه بوو . به لکوه هر له وه دهمی
دهمی بهر مهمکی دایکی که وتووه ، شیری
په زاره ی خوار دووه توه وه به شیری خه م
په روه رده کراوه .

- تیر حه سنی بی باوکو بی لان
نه که وینه گیزاوی زبان و ژانه وه ، لهو
تعمه ندا به تنیا بالی له گهل گهر داوی
روزگارو شرک و نازاردا نه که وینه
په له قازه کردن بو روزگار بوون لهو گیزه ون
گیزاوه و گه بشتن به بهختیاری ، به لام
رینکه وت و روزگار گه لی دلره ق ده بیت
له گه لیا . هر له وه دهمه دا حه سینی برای

لبیره وهری هونهرمه ند

حسین زیرعلی

كچىك هەلدەگرى ئەو رڧاندن و رەدووكەوتە ئەبە كۆسپ و كۆفان لە ژيانى ئەو مندالەدا ، حەسەن ناچار دەيى كە شارو كارى خۆى بەجى بېيلى و ويل ئى بەدواى چارەنووس و پاروويەك نان دا ، بەلام نان پەيدا كردنى لى دەچىتە كۆلى شىر ، سەردەمىك دەيتە (چاوساغى حافزىكى كۆزى) و سەردەمىكىش بە (قاوچىتى) و (توتىچىتى) پەو خەرىك دەيت . بەلام لەسەر هېچان بەند ناي و توينكە ناخو !! .

سەبارەت بەو بارەى ژيانى دەيت :
 «يەكى ئى گەورە . كە بەرەللا ئى»
 «وەك مى لى دى و زەحمەتە چا ئى»
 «هەر كەسى داىكى ئى رەحمى واى ،»
 «دەئى بەم جۆرە ويل و ريسوا ئى»
 لەپاش وازەشان لەم پىشەو ئىشانە ، دەيتە شاگرد شوقىر .

«بووم بە شاگردى حاجى ئى ئىبان»
 «ئەوئىش تەماع كار . شەخسى زۆر گىرفان» !

هەر لەم دەمى شاگردى كردەئى دا ، لە سەقز ئىك دىنى كە ناوى (زىيدە - زىبە) دەيت . ئەو ژنە خەلكى كوردستانى عىراق دەيت و كەس و كارى لەو كاتەدا لە بەغدا نىشتەجى بوون . . رىكەوت بو لىدان و تىك شكاندىنى مەزوفى كۆلۆ هەمىشە تىزەو لە كەمىن دابە ، ئەم شاگرد شوقىرى بە بە حەسەنەو نايە ، بەو لۆرى بە لە لاويك ، (مستەفا) ناويك ئەداو ئەيكۆزى . ئەو قەوماو خوتىناوى و خەماوى بە سەراپا نەخشەى ژيانى ئەگۆزى ، خەمەكانى خەست تر ئەكا ، ناچار ئەئى لە ترسى دەولەت و دادگا بداتە كىوو لە دەربەدەرى و دى بەدەرى دا

بىزى ، - تا لە تەمەنى بىست و حەوت سالاندا لە رى ئى پىنجورنەو دەيتە عىراقەو بەو تروسكە هيوابەى بگاتە بەغداد و خزم و كەسى ژنەكەى دالەبەكى بەن ، و هەمدىسان بە نيازى ، دىدەئى و دىدارى مەزارى شىخ عەبدول قادرى گەبلانى ، گەللك لەم هاتەئى بو عىراقى لا خوش تر دەيت ، سەبارەت بەم سەردەمەى ژيانى دەيت : -

«باللا بو پىنجورن يا بو سلمايى»
 «هەموو كەس ئەيگوت كا كەى ئىرانى»
 «گۆم غەرىم وا بووم هەلۆەدا»
 «بچمە زيارەئى غەوسەكەى بەغدا»
 «بەغدا پاك گەرام شارە . چاخانە»
 «بووم بە . شاگردى موسافىرخانە»
 «پاش كارە ئەكرد رۆزو شەوانە»
 «لە ئوتىل شىمال . كە چى ئى كوردانە»
 - حەسەن زىرەك - كە ئەگاتە بەغدا

پاش بەيتىك دەيت بە شاگرد لە ئوتىل «شىمال الكبىرە لە دەمەى شاگردى دا كە بە نوين هەلگرتن و پاك كردنەوئى ژوورەكانى ئەو ئوتىلەو خەرىك دەيت ، جار جارە كە (حەوزە گەورەى بوكان) و (نالە شكىنەى جوان) و (شەنگەبىرى و جى ژوان) و (كىژان دەچنە مېرگولان) ى دىتەو بەر دىدەئى خەيال و لە ناخەو بادو خەم و خوشى بەكانى دەوروزى ، وەك بولبولىكى دىلى قەفەز بە دەنگى گولبانگى ئى دەچرىكىنى ، لەو رۆزگارەدا چەند كوردىكى خويندكارو خەمخۆرى گۆرانى كوردى لەو ئوتىلەدا ئەبن ، كە نەغمەو نەواى ئاوازى ئەو ئاوارە ئى نازەبان گوى ئى دەيت ، گيان و گوى بان هۆگرى ئەو بەستە خوش و رەسەنانەى گۆرانى كوردى دەيت . بەكچىك لەو دىلسۆزانەى

گۆرانى كوردى ، حەسەن دەگەبەيتە ئىستەگەى كوردى لە بەغداد سەبارەت بەم كارە حەسەن دەيت : -

«جوان ناساندىمى بە عادل عىرفان»
 «هەمەكارە بوو لە رادىبوى كوردان»
 «ووتى براى كورد توش لە خۆمانى ؟»
 «ئا بو مان بلى بەندى گۆرانى»
 (عادل عىرفان) خوا لى ئى خوش يىت ، لەو سەردەمەدا كارگىر بوو لە ئىستەگەى كوردى ، زۆر دۆست و دىلسۆزى گويندەو گۆرانى بىزى دەنگخوش و لى هاتوو بوو ، يارمەتەدرى زۆريان بوو لە تۆماركردنى گۆرانى لەو ئىستەگەبەدا .

بەكەبجارىك كە حەسەن زىرەك چوووتە ئىستەگەى كوردى لە دوا مانگەكانى سالى (١٩٥٣) بوو ، كۆرى موسىقاو گۆرانى كە دەنگى تاقى دەكەنەو بەكەم ئاوازيك كە بويان دەيت بەستەى (وەرگەرى ئاويژانت بىم) دەيت :

«عاشقان دىن لە دوور رادىبارن»
 «رەنگيان زەردو لىو بە بارن»
 «بە دەردى دل گىرفانن»
 «مەنەيان مەكەن ساحىب بارن»
 - وەرگەرى ئاويژانت بىم -
 - شۆرە ژن دەستەملانت بىم -
 يا رەئى بە ميوانت بىم -
 هەواو هۆنراوەكەى - (فۆلكلۆر) .

حەسەن زىرەك دەيت :
 «كە بەندىبىكم گوت بە دلى پر گريان»
 «لە خوداوە . جەرگيان بۆم بوو بە برىان»
 «مەخلەس داممىزام لە رادىبوى كوردى»
 «لە رادىبوى بەغدا . هېنگجار بە مەردى»
 هەر لەو سالەدا حەسەن زىرەك وەك ئاوازه خواتىك و ئەندامىكى كۆرى گۆرانى

لهو ئىستىگە بەدا ، دادەمەزرى لى سەرەتاوہ مووچەى مانگانەى شەش دىنار دەبىت . دوائى بوى زياد دەكرىت ، و لەم كاتەى ژبانى ھونەرى دا لەو ئىستىگە بە پەنجاو شەش گۆرانى خوش و پر جوش و دلگىرى تۆمار كەردووه وەك بەستەكانى (ئەى نىزام) (ئەى وەى زارا)

(باخەوان خۆم غەرىم) (باوانەكەى باوم)

—————
 (چاوت جوانە لەبلا) (چاروگى)

(وەرگەرى ئاويوانت م)

(كەو يار) (گىزان دەچنە مىرگولان) (مەنالە بول)

(كەزۇ كەزالى) (شورى مالم شورى)

(ساق بۆم نىكە) و (گەھەرى)

لەم سەردەمەى ژبانى دا لە عىراق رۆزگارنىكى زورى لە شارى سلطانى بەسەر برد ، كە بە كارو كاسبى يەوہ خەرىك بوو ، لە بازارى بەر خانەقاي سلطانى دووكانىكى دانا بوو ، زستان كۆبەى تىدا دەفروشت ھاوئىيان شەرىت و مالمەكەشى لە گەرەكى دەرگەزىن ، نرىك باخى شىخ لەتيف بوو ، ھەسەن زىرەك لەو ماوہ كەمەى لە سلطانى دا ژا سەبارەت بە دەنگى خوش و قسەى خوشى زۆر ئاشناو رۆشناى بۆ خوشى دۆزى يەوہ .

— ھەسەن كۆرى گۆوئەندو گۆرانى بوو ، كەسىكى بەستەزان و بەزمى بوو ، شەوانە مالمەكەيان جەمەى ھاتووہ لە ميوانى ھونەر دۆست و ئاوازخواز ، جار جار [بەدەمەست] پەستى كەردووه ، تا بەكىك لەو كەسانەى ھەزىيان بە دەنگى ھەسەن ئەكرد ، ئەوئىش خوالى خوش بوو (كاك كەرىمى حاجى فەرەج) بوو ، خانوويەكى لە نرىك مالى خويان لە گەرەكى

كانىسكان بۆ بە كرى گرت و برىكى باش ژبان و گۆزەرانى بۆ دابىن كەردبوو .

— شەوئىك لە شەوانى زستانى سالى ۱۹۵۷ دا لە مالى (كاك كەرىمى حاجى فەرەج) چاوم بە ھەسەن زىرەك كەوت ، لەو شەوہ داو لەو شوئىتە دا ھەر دوو ژنەكەى لەگەل دا بوو (زىئىدەو ئامىن) . لەو كاتە دا بە رىكەوت گۆرانى (چاوت جوانە لەبلا) لە ئىستىگەى رادىئوى عىراقوہە بلاوودە كرايوہ ھەسەن خوى ھەستا دەنگى رادىئوكەى ساف و سازگارتر كەرد ، ووتى ھەز دەكەم «ئىوہوش لەگەل من دا گوى بۆ ئەم گۆرانى بە رادىرن خاتىرە يەكى جوانم لەگەل دا ھەيە !»

لەو شەوہ دا گۆرانى بۆ ووتىن بەستەى رەسەن و بەجوش ، ئافەتاف لە گەر وويەوہ ئى پسانەوہ ئەھانە خوار ، (ئەوہى ئەبوت نەى ئەوتەوہ) بۆ راگرتى تاكت و تىپوى ئاوازەكانى ، ھەلسۆراندنى تەزىيەكەى دەستى بوو ! . ئەو (پشوو درىزى و رەوان بىزى) يەى لە ووتن دا لە زىرەكدا دىم ، بەھەرەبەكى خواكردو ھونەرىكى سروشتم دى . بۆيە تا لە ژبان دا بوو بە چاويكى پر بايەخەوہ ئەمروانى بە ئاوازە ناياب و بەشۆزەكانى ، بە گۆبندەبەكى گەرەى گۆرانى كەردىم دەزانى ، لە مردنشى دا ھەردەم دەمەوى يادى فەراموش نەكەم ، رەوا پتر بەدەم بەو ھونەرمەندە .

— ھەسەن زىرەك تا مانگى تەمغوزى سالى ۱۹۵۸ لە عىراق دا مايوہ ، دوا بە دوائى ئەمە رووى كەردوہ ئىران .

— كە گەر ايوہ ئىران سەردەمىكى كەم لە (بوكان) ئەمىنىتەوہ لە پاشا لە رادىئوى كوردى (مەھاباد) دا ئەمزىت و دوائى ئەگۆبىزىتەوہ بۆ رادىئوى تاران بەشى

كوردى ، لەو كاتە دا ئەو ئىستىگە بە پىويسنى بە ئافەرەتىكى خوئىندەوارى كورد دەبىت ، ھەسەن زىرەك (مىدىيائى زەندى) كە كچىكى خوئىندەوار دەئى و لە چۆلى سى يەمى ناوہندى دەئى لەو دەمە دا . لەو ئىستىگە بە ، دايدەمەزرىنى و مانگىك پاش دامەزراندنى ، ئەو كچە مارە ئەكاو ئەبىتە ھاوسەرى ژبانى ، لەو ژنە دوو كچى لەم ماوہ بەى ژبانى دا برىكى بەكجار باشى گۆرانى يەكانى بە ھاوكارى تىپى مۇسقىي (تاران) و (كرماشان) تۆمار كەردووه ، و ئەو ئاكارە ھونەرى يانەى (پىشكەوتن) و (دەر كەوتن) يكى نوى تىرى دا بە زىرەك .

— سالى ۱۹۶۶ نامىلكەبەكى لە تاران دا چاپ كەرد بە يارمەتى دانى مىدىيائى زەندى و شازدە گۆرانى خوشى تىدا بلاو كەردووه ، كە ھەواى ھۆنراوہكان ، ھونەرمەندى كوردى كرماشانى (فەرەبىدوونى مورادى) بە (نۆتە) بوى نوسىوہتەوہ ، وەك ئاوازەكانى (چاروگە ھەولتيرى) بە (بەرھەل بىنە) (شەو) (لاى لاى سوورە گول) (بووك مريمە) و . . بەلام شەيتان و شوفا ر لە ژبانى زىرەكدا زۆر بوون ھەردەم مىئل و رىگربوون بوى . خوشى لە ئىستىگەى تاران وەر ز بوو بوو ، ھەزى ئەكرد تا كە كەسى و لە دەرەوہى ئىستىگە تۆماربكا . بەكەم ھەنگاوى لەو سالى دا ئەوہ بوو ھاتەوہ عىراق ، لە سلطانى لە مالى زۆر ئاشناو ناسياوو لا بەنگرەكانى دا ئاھەنگى گىپراو گۆرانى تۆمار كەرد ، ژبانى ميوانى زورى لە مالى ئاشنا دىربىنەكەى (كەرىمى حاجى فەرەج) دا بوو ، لەسەرەتاي سالى (۱۹۶۷) دا لە (كەركوك) و (ھەولتيرى) لە مالمە ناسياوہكانى

چەند ئاھەنگىكى كېراھە گۆرانى تۆماركردوۋە لە مانگى مارتى ۱۹۶۷ بە نيازى تۆماركردن چوۋەتە ئىستىگەى كوردى كۆمارى غىراق ، وە چەند گۆرانى يەكى ناوازەى پى بوۋە ، تا لەگەل (نەسرین شىروان) دا پىكەوۋە بە دوو قولى ئەيانەوى گۆرانى (لالە بە دەستان) تۆماربەكن و پراوۋەبەكى زۆرى تىدا دەكەن ، بەلام رېنكەوت و رۆزگارو كۆسپ بوارە نادا ، ئاۋاتەكەى يىتە دى و ، ئەو بەرھەمە ھونەرىيانە بو ئەمروى گۆرانى كوردى بەجى يىنى . بە ھەلاتوۋى ئەگەر يەوۋە بۆسلاننى لە وئشەوۋە بۆئىران . ھەر لەم كاتەشە ، (مىدىيائى زەندى) كە ھاوسەرو خۆشەويستى بو . وازى لى دىنى ، بەلام (زىرەك) لەبەر خۆشەويستى و چاۋى دوو جگەرگۆشەكەى (ساكارو ئارھوزو) پەنا ئەبانەوۋە بەر مىدىيا ، تا ھىلانەى بەختىيارىيان نەروخى ، بەلام (مىدىيا) مل ناداۋى داۋاى جىابوۋنەوۋە دەكا . ھەسەنى ھونەرمەندو باۋكى دوو منال روۋنەكاتە مىدىياۋ ئەلى :

«گەر دەرمكەى روو لە كوى كەم»
 «ھىچ پەنايەكم نى يە !»
 «گەر بە دان پۆستەم دەرىنى»
 «دېنمەۋە چارەم چى يە !»

بەلام زۆرىيى كەلكى ناننى ھەسەن زىرەك بۇ دواجار (مىدىيائى زەندى) بەجى دىلى . سەر لەنوى ژيانى و گۆزەرانى زىرەك ۋەك يارى (مارو پەبۇزە) لە تروپكەوۋە دەگە رېتەوۋە بۇ سەر كللك !! .

لەسەر رېنگاى نىۋانى شارى (بانە) و (پىنجوین) چايخانەبەك دائەنى و ئەيىتەوۋە بە چايچى بۇ دابىن كوردنى . (ژيان و نان و گۆزەران) ! . بۇ خوى و دوا ژنى كە ناۋى

(راپە) يە . . سەبارەت بە ھونەرى ھونراۋەى بۇ زوربەى گۆرانى يەكەنى گۆرانى و گۆزەرانى و چايخانەكەى ھەسەن داۋاۋە ، يا لەگۆرانى يەكەنى دا ھونراۋەى زىرەك دەلىت . جوانى ووتوۋە ، كە لە (سەمت) و

- چايخانەبەكى پرتووكاۋو ناخوش و (سىستەم) ى شىعەرى دا رىيازو شىۋازى عەجايىم ھەبە . ئەگەر يىن تەماشائى بىكەن تەعەجوب دەمىتن دەلىتن چۆن لىرە دەزى ، نا ، پىم خۆشە كاسى لى دەكەم . ھونەر بۇم بەرھەبەكى نەدالە ئىران ھونەر بۇم كارىكى نەكردكە بەشونىنى دا بىچم چۈنكە كوردم بە كوردى قسە دەكەم .

(۱) كىزان دەچنە مىرگۆلان - مىرگىنە تىكرا دەچن وەنەۋشە . ئارەق لەو ھەنەبەى دەتكى - تىك تىك دىنە خوار تەر دەكەن پانىنى كەۋشە . كىزى لە داىكت مەترسە بۇم ۋەرە دەرگى ھەۋشە «چاۋى خومارو نىرگىز ، بۇچى بىيىم»

«بالەسەر بالائى لىۋتالى . دەرچى گىيانى شىرىم»

(۲) جوانى . بە دىنم جوانى بە ملىۋنى ھەرزانى ئاورت لە من بەدوادوۋە سەرتوۋى كوردستانى لەبەر ئەو گۆزە دەمەم ناسكۆل دەيا بۇ كەنى

(۳) كىزە كوردەكەى سەربەست خولقاۋى بە داۋى گەردوون ، گىرۇدە ، ماۋى توخوۋا پىم بلى بۇچ وا زاكاۋى ؟ !

كىزە مەروۋ جوانى گولى كوردستانى ئاسكى لە كوستانى نەمەمى بىستانى ،

- ھەسەن زىرەك ، بەستەبىزنىكى زانا بوو گۆيىندەبەكى بە توانا بوو ، لە ھونراۋە داناندا شارەزا بوو ، ھەرچەند نەخوئىندەوار بوو بەلام ۋەك شاعىرلىك

(۴) تەنیا گۈلەكەي باخى زىام
 دايم لە دووريت دن پر گريام
 ئەتۇ شەونى ئەمن زىيام
 (۵) بە مەسەم قەد مەزانە
 بە دېم دەپپەرسەم
 دەسەم گېرا بەروكى
 مەمكۈلەي كەوتە دەسەم
 ھاواری كۆرد ۋەي دايە
 لەپەر سەرپەنجەي گەسەم !!
 - (زىرەك) . ئەو سەرناۋە ھەر
 شايبانى خۆپەنى بەراستى زىرەك بوۋە ، بەو
 نەخوئىندە ھاۋارى يەۋە ھۆنراۋەي (ھەرىق) و
 (ئالئى) و (ۋەفائى) و (تابەر بەگى جاف) و
 (عەلى باپىر ئاغى) و (ئەحمەد ھەردى) و
 (پىرەمىرد) و (گوران) و (ئىلمى) - لە
 مەقامەكەنى دا ووتوۋى . زانىۋىتى كە
 ھۆنراۋەي قۇلكورى يا ھۆنراۋەكەنى خۆي
 كېشيان جىاۋازە لەگەل تاكىنى
 مەقام دا !
 - ھەسەن زىرەك ، ۋەك كەسىكى
 ھەلگەوتوۋ نە قوتانجانەيەكى ھونەرى
 دى بوۋ ، نە پىتىكى خوئىندبوۋ ، نە
 مامۇستايەك پەلى گرت بوۋ ، لە كۆمەئىكى
 دوا ھەوتوۋ ، دوور لە شارستانى ، دوور لە
 زادبوۋ مۇسقىقا سەربارى ئەمانەش
 ھەتىۋى ۋە ھەزارى ۋە ئىتلىنى ۋە
 دەربەدەرى . جا كەسىك ، ھەسەنىك تا
 لەۋ ژيان ۋە گوزەران ۋە جىپانەدا ژىائى خاۋەنى
 ئەۋ ھەمو ھەۋا (ھۆنراۋانە) يىت مابەي
 سەرسامى ۋە سەربىندى ئەۋ گەلەيە ، كە
 بەھرمەندى ۋە ئىدا ھەلگەكەۋى شايبانى
 ناۋەيتان ۋە رېزىلتان ۋە ياد كۆردنەۋە پەيكەر بو
 كۆردنە . رەۋايە چەند سىنەماۋ سەيرانگاۋ
 يانە شوئىن ۋە شەقامىكى بە ناۋە ناۋىزى .
 چۈنكە بەھرمەندىكى ئى ۋەنەيە لە

بەستەي رەسەنى گۇرانى كوردى دا .
 - گۇراينى يەكەنى (ھەسەن زىرەك) ،
 خويندە ھاۋارو نەخوئىندە ھاۋار ، كرىكارو بوۋ .
 - گۇراينى يەكەنى (ھەسەن زىرەك) .
 خويندە ھاۋارو نەخوئىندە ھاۋار ، كرىكارو
 جوتيار . دەۋلە مەندو ھەزار ، پىرو
 ھەرزەكار . دلئەرو دلدار ، شادو خەمبار
 لادى ۋە شار ، لايان خۆشەۋ بە گوى ۋە
 دەروۋى زوربەي زورى كورد ئاشنان ،
 ئاۋازەكەنى زىندوۋن ۋە ساۋان ، پىروۋونيان
 بۇنى يە . نا بىئىزىن ۋە مۇدو مەۋدايان بەسەر
 ناچى . زور كەس ھەن كە گۇرانى يەكەنى
 ئەۋ بەھرمەندە بە جگەرگۆشەي خۇيانى
 ئەزانن . بەسەر زارو زمانىنەۋەيەۋ
 ئەيانلىئەۋە . پىيان ناخۆشە كە كەسىكى تر
 دەسكارىان بكا ، يا تىكىان بدا يا ناخۆش
 يىلى . گلە ئىيان لەۋ كەسانەيە كە
 (ھۆنراۋە) يا (ھەۋا) ى ھەسەن زىرەك
 ئەلئىن ، ۋە ئەيكەن بە (قۇلكۇر) . روۋى
 راستى ۋە رەۋا ئەشارنەۋە مافى ئەۋ
 كۆچ كۆردوۋە پى شىل دەكەن !
 - لە ھەربەدا ، دەنگىكى ناۋازەۋ
 ئاۋاز زانىكى بەرزو دەنگخۆشكى بىلمەت
 (ام كلتوم) كۆچى دۋاى كۆرد . كە تا
 ھەتابە لەۋ دەنگە نايئەۋە ، لە كاتىكدا ئەم
 ھونەرمەندە ، خوئىندە ھاۋار بوۋ ، خاۋەنى
 خىزم ۋە كەس ۋە كاربوۋ ، پارەدار بوۋ ،
 نازدار بوۋ ، شاعىرى ۋەك (ئەحمەد پامى)
 ۋە دەيانى تر مۇسقىقارى ۋەك (رىياض
 السنباطى) ۋە (بلىغ ھىمدى) ۋە (عبد
 الوھاب) ۋە زورى تر . ھۆنراۋە ۋە ئاۋازيان
 بو داناۋە ، (ام كلتوم) ى ھونەرمەند بە
 ئارەزوۋى خۆي شىعرو ئاۋازەكەي
 ھەلگەبۇرادو بە شان ۋە شىكۆۋە بە دلئىكى
 خۆش ۋە سەرىكى ئاسوۋدە ئەۋ كاتەي

خۆي ئەبويست گۇرانى بەكەي تۇمار
 ئەكرد . تەنیا (قورگك) لەسەر (كلتوم)
 - بەلام زىرەكى بىلمەنى لەمەر
 خۇمان ، كەسىكى ئى پىشتو پەنا ،
 ھەزارو ئى نەۋا ، ئى پارەۋ ئى پەروا ، ئى
 نازو نەخوئىندە ھاۋار ئى نان ۋە ئى لان ، خۆي
 ھۆنراۋەكەي دائەنا . خۆي ئاۋازەكەي
 دائەنا ، خۆي ئەگەر بە دۋاى شوئىكىدا
 تۇمارى بكا . بە پارەيەكى كەم ۋە بگرە بە
 نانەسكى ۋە خۇرايى . سەرەراي كۆسپ ۋە
 كەسەر ، جاۋەك چۆن ئەۋ كەلسومە مەزەنە
 لە ھەربە زوى ، گەلى گەۋرە تر لە
 كەلسومى ھەربە لە كورد مرد . كە
 ئەۋىش (ھەسەن زىرەك) ە لە كۆتالى دا
 ئەلئىم .
 «ھەسەن زوى بەلام دەنگى ھەسەن ما
 بۇ ئىمە بەستەي كوردى رەسەن ما»
 «گەنجىنەي (بەستە) ۋە (ھۆنراۋە) ۋە (ھەۋا)
 بنوۋ . ۋەك چۆن ژىايت . ئى ناز . ئى
 نەۋا»
 «رۇزنىكىش دادى . بزانرى تۇكى
 خاۋەن كام شاكار ؟ رىۋارى كام رى»
 سەرچارەكەنى ئەم نوسىنە
 ۱ چرىكەي كوردستان ۱۹۶۶ ھەسەن
 زىرەك
 ۲ - محمد ئەمىن كاكى ھەسەن زىرەك
 (گفتوگۇ)
 ۳ - مېدىي زەندى (گفتوگۇ)
 ۴ ھەسەنى ئاى (گفتوگۇ)
 ۵ (ش . م) لە سلتانى (گفتوگۇ) لەبارەي
 ھەسەن زىرەكەۋە
 ۶ - گەۋھەرى . كىنىكە نامادەي چاپكردن ۋە
 بلاۋكردنەۋەيە
 ۷ - ئەۋ ۋەنەيە نايەنە بە كىنى (گەۋھەرى) !